



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 October 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Первый комитет

Пункт 98 повестки дня

Всеобщее и полное разоружение

Австралия, Австрия, Албания, Афганистан, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Колумбия, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония:
пересмотренный проект резолюции

Соблюдение соглашений и обязательств в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 63/59 от 2 декабря 2008 года и другие соответствующие резолюции по этому вопросу,

сознавая постоянную заботу всех государств-членов об обеспечении уважения прав и обязательств, вытекающих из договоров, участниками которых они являются, и из других источников международного права,

будучи убеждена в том, что уважение государствами-членами Устава Организации Объединенных Наций и соблюдение соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения, участниками которых они являются, и других согласованных обязательств имеют существенно важное значение для обеспечения регионального и международного мира, безопасности и стабильности,

подчеркивая, что несоблюдение государствами-участниками таких соглашений и других согласованных обязательств не только негативно сказывается на безопасности государств-участников, но и может поставить под угрозу



безопасность других государств, полагающихся на ограничения и обязательства, предусмотренные в этих соглашениях,

подчеркивая также, что для обеспечения жизнеспособности и эффективности соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств требуется, чтобы эти соглашения полностью соблюдались и осуществлялись,

будучи озабочена несоблюдением некоторыми государствами своих соответствующих обязательств,

отмечая, что проверка, соблюдение и осуществление таким образом, чтобы это соответствовало Уставу, неразрывно связаны,

признавая важное значение действенного национального, регионального и международного потенциала, необходимого для такой проверки и такого соблюдения и осуществления, и усилия по его поддержке,

признавая также, что полное соблюдение государствами всех своих соответствующих соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств, которые они взяли на себя, способствует усилиям, направленным на то, чтобы предотвратить разработку и распространение, в нарушение международных обязательств, оружия массового уничтожения, связанных с ним технологий и средств его доставки, а также усилиям с целью воспрепятствовать доступу негосударственных субъектов к такому потенциалу,

1. *подчеркивает* вклад, который соблюдение соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств вносит в упрочение доверия и укрепление международной безопасности и стабильности;

2. *настоятельно призывает* все государства выполнять и соблюдать в полном объеме свои соответствующие обязательства;

3. *приветствует* усилия всех государств-участников по освоению, в надлежащем порядке, дополнительных областей сотрудничества, которое может обеспечить большую уверенность в соблюдении существующих соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и уменьшить вероятность неправильного толкования и недоразумений;

4. *призывает* все государства-члены рекомендовать, а те из них, кто в состоянии делать это, надлежащим образом помогать государствам, обращающимся за помощью, укреплять свою способность полностью выполнять свои обязательства;

5. *призывает* государства-члены поддерживать усилия, направленные на решение вопросов, связанных с соблюдением, с помощью средств, соответствующих таким соглашениям и международному праву;

6. *приветствует* роль, которую Организация Объединенных Наций играла и продолжает играть в восстановлении целостности ряда соглашений в области ограничения вооружений, разоружения и нераспространения, в содействии переговорам по ряду таких соглашений и в устранении угроз миру;

7. *призывает* все государства, которых это касается, предпринимать, сообразно с соответствующими нормами международного права, согласованные действия для поощрения — с помощью двусторонних и многосторонних средств — соблюдения всеми государствами своих соответствующих соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения и других согласованных обязательств и для привлечения тех, кто не соблюдает такие соглашения, к ответственности за их несоблюдение сообразно с Уставом Организации Объединенных Наций;

8. *настоятельно призывает* те государства, которые в настоящее время не соблюдают свои соответствующие обязательства, принять стратегическое решение, состоящее в том, чтобы вновь начать соблюдать их;

9. *одобряет* усилия всех государств, Организации Объединенных Наций и других международных организаций, прилагаемые согласно их соответствующим мандатам с целью предпринять действия, согласующиеся с Уставом, для недопущения нанесения серьезного ущерба международной безопасности и стабильности в результате несоблюдения государствами своих существующих обязательств в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Соблюдение соглашений в области нераспространения, ограничения вооружений и разоружения».